

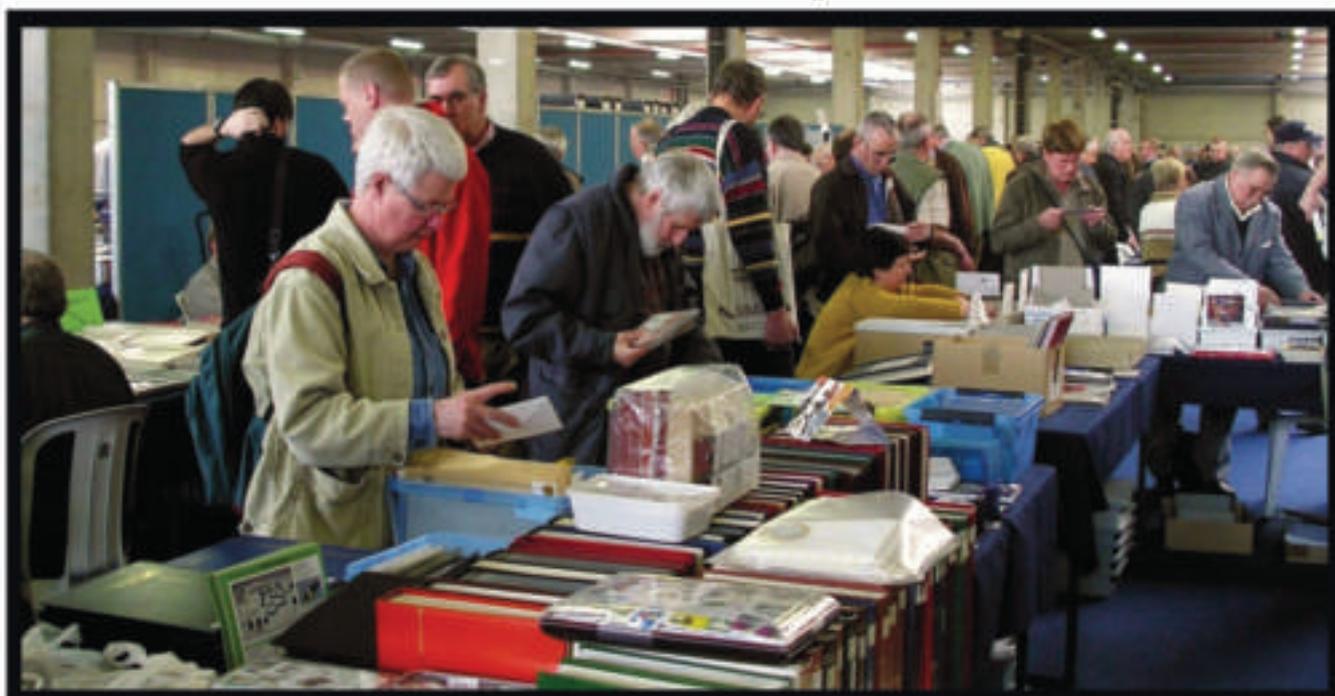
# Belgaphil 19

Organe officiel de la F.R.C.P.B.

- 3 *Le mot du Président*
- 4 **Belgique, cartes postales vers l'étranger 1920 – 1930.**
- 7 **Les camps britanniques pour prisonniers de guerre en Belgique**
- 10 *Agenda Informations & Communiqués*
- 13 **ANTVERPIA 2010 Rétrospective**



## Salon International de la Philatélie et de la Numismatique



**2 & 3 octobre 2010**

**antwerp expo**

Jan van Rijswijcklaan 191  
2020 Anvers

*Samedi de 10h00 à 18h00*

*Dimanche de 10h00 à 16h00*

Entrée: € 3.00

FNIP VZW BOEKENBERGLEI 181-3 BE-2100 DEURNE

www.fnip.be - info@fnip.be - tel.: +32(0)486 96 22 85 - fax: +32(0)3 233 89 70

**En collaboration avec la FNIP nous offrons à nos lecteurs une entrée gratuite:**

Présenter ce bon à l'entrée pour une entrée gratuite le 2 ou le 3 octobre 2010

nom: .....

adresse: .....

.....



## Le mot du Président



**Eddy Van Vaeck:** Président National de la F.R.C.P.B.

**A**ntverpia 2010 a fermé ses portes le 12 avril 2010 après quatre jours mouvementés pendant lesquels de nombreux visiteurs ont parcouru les différentes salles. C'est certain, nous avons fêté dignement le 120<sup>e</sup> anniversaire de notre fédération.

Que plusieurs d'entre nous montrent encore des symptômes de désintoxication n'étonnera personne. Durant des mois, une armée de bénévoles s'est investie pour assurer un énorme succès à cette exposition internationale.

Et le succès fut au rendez-vous... Plusieurs milliers de personnes philatélistes ou non ont visité Antverpia 2010 et bien souvent, par endroit, c'était la bousculade. Ceci n'était plus arrivé depuis longtemps...

Mettre sur pied une telle organisation ne se fait pas tout seul, c'est évident. Aussi, comme président-organisateur, il est de mon devoir de remercier TOUS CEUX qui ont collaboré bénévolement à ce grand évènement. Ils sont venus de tous les coins du pays et grâce à eux tout c'est à peu près déroulé impeccablement. Nous le savons tous, réussir à 100% est impossible ; mais j'ose affirmer que le score est de 98% ou plus. Je ne vais citer personne mais je félicite à nouveau chaleureusement « l'équipe dirigeante et ses collaborateurs ».

Tous ensemble nous avons prouvé que le dicton « L'union fait la force » est toujours valable, quoiqu'en pense nos politiciens.

MERCI... à tous.

Vous trouverez dans ce magazine un rapport très détaillé de ces quatre magnifiques journées et je vous dis une fois de plus « les absents ont eu tort ».

Dans les prochaines semaines, les préventes pour l'année 2011 seront connues et vous seront communiquées au plus tôt. 2011 offre à nouveau aux exposants l'occasion de participer à 5 expositions régionales, à savoir : Brabant Wallon, Limbourg, Luxembourg, Hainaut et Flandre Orientale. Les détails suivront.

On peut encore s'inscrire auprès de Jozef Ghys pour les expositions internationales « Luxembourg 2011 » et « India 2011 ». Pour l'exposition « Yokohama 2011 », s'adresser à Eddy Van Vaeck. Les formulaires d'inscriptions et les renseignements sont disponibles chez ces deux personnes.

Passez d'agréables vacances...

Votre président  
Eddy Van Vaeck

### COORDINATION

#### Président

Eddy Van Vaeck  
Rue Longtin, 44  
1090 BRUXELLES  
e.vanvaeck@klbp.be  
+32 2 423 23 22

#### Secrétaire

Constant Kockelbergh  
Avenue des Cerisiers, 21  
1330 RIXENSART

### Trésorier

R. Duhamel  
Avenue des Erables, 14  
B-1420 BRAINE-LALLEUD  
robertduhamel@skynet.be  
n° compte "Fédération"  
210-0583900-12  
BIC: GEBABEBB  
IBAN: BE19 2100 5839 0012

### Collaborateurs

Koen Bracke  
Robert Duhamel

Michel Fizez  
Jozef Ghys  
Constant Kockelbergh  
Michel Meuwis  
Bernard Péters  
Charlotte Soreil  
Ivan Van Damme  
Filip Van der Haegen

### Traducteurs

Serge Havaux  
Constant Kockelbergh  
Bernard Péters

### Tirage

12 000 exemplaires

### Prix

GRATUIT pour les membres de la F.R.C.P.B.

€ 15,00/an abonnement

### Prochain numéro

Belgaphil n° 20 paraîtra le 31 octobre 2010.

Pour être publiés dans les meilleures conditions, vos textes et communiqués

doivent parvenir à la rédaction au plus tard le 1<sup>er</sup> août 2010.  
Rédaction Belgaphil p/a Ivan Van Damme  
Vijverstraat 19  
B-9881 Bellem  
E-mail: naviemadnav@skynet.be

### Responsabilité

Chaque auteur reste responsable du contenu de son article.

# Belgique, cartes postales

vers l'étranger 1920 – 1930.



Leo De Clercq

## 5<sup>e</sup> période – 75 centimes, du 1.07.1926 au 31.10.1926.

Il n'y a pas de carte imprimée au tarif de 75 centimes. Une partie du grand stock restant de cartes à 60c est pourvue d'un timbre complémentaire imprimé de 15c de couleur rouge. Suite au changement rapide des tarifs, ces cartes ne sont disponibles qu'après un certain temps.

C'est pourquoi on rencontre uniquement d'anciennes cartes avec affranchissements complémentaires durant les deux premiers mois du tarif.



Fig. 23 – Carte 15c lilas pour l'intérieur, avec un timbre complémentaire imprimé de 5c de couleur lilas, tarif de 20 centimes durant la première moitié de 1926. Ensuite adaptée avec un timbre complémentaire de 40c pour le tarif de la 4<sup>e</sup> période à 60 centimes. Puis une nouvelle fois adaptée avec un timbre complémentaire de 15c pour arriver à 75 centimes, le port en vigueur. Molenbeek 1, 5.08.1926 vers St Etienne (FR)



Fig. 25 – La très rare carte affranchie uniquement à 20c. Avec un affranchissement complémentaire de 55c. Kettens, 7.08.1926 vers Boig-Drove bei Kreuzau (DE)



Fig. 24 – Carte à 20c vert pour l'intérieur, avec un timbre complémentaire imprimé de 5c vert, tarif 25 centimes pour l'intérieur du 1.07.1926 au 31.10.1926, d'une durée de 4 mois ! Adaptée avec un timbre complémentaire de 50c pour arriver à 75 centimes. Bruxelles / Brussel 1, 1.09.1926 vers St-Etienne (FR)



Fig. 26 – Carte définitive, avec un timbre complémentaire de 15c rouge imprimé à Malines sur le stock subsistant des cartes de 60c. St-Gilles (Brux.) / St-Gillis (Brus.), 16.09.1926 vers Den Haag (NL)

## 6<sup>e</sup> période – 90 centimes du 1.11.1926 au 30.04.1927

Durant cette courte période, les particuliers et les sociétés sont contraints d'utiliser les anciennes cartes avec un timbre en complément, car les nouvelles cartes se font attendre jusqu'au début 1927. Les bureaux de poste vendent également d'anciennes cartes adaptées.



Fig. 27 – Ancienne carte 30c Albert I type 1915, avec un complément de timbres Houyoux de 60c. Par la succession des timbres collés, on peut suivre l'adaptation aux tarifs en vigueur. D'abord + 30c pour la 4<sup>e</sup> période, puis + 15c pour la 5<sup>e</sup> période, et maintenant 15c pour la 6<sup>e</sup> période. Ces affranchissements complémentaires ne sont pas le fait du hasard, car ils correspondent tous parfaitement à l'histoire postale.  
Pepinster, 27.11.1926 vers Aschaffenburg (DE)



Fig. 29 – Ancienne carte du début 1926, pour l'étranger, 3<sup>e</sup> période à 45 centimes. Affranchissement complémentaire de 3 timbres de 15c lilas en diverses nuances (tirages), le dernier avec perforation D&C<sup>o</sup> de la maison d'édition Desclée & Cie. Tournai / Doornijk 2, 9.11.1926 vers Vitoria (ES)



Fig. 28 – Carte provisoire pour l'intérieur au tarif de 30 centimes du 1.11.1926. 25c violet avec un timbre complémentaire imprimé de 5c gris et complété avec un complément de timbres de 60c. Tournai / Doornijk 2, vers Vitoria (E)



Fig. 30 – Ancienne carte 75c : carte de 60c avec un timbre complémentaire de 15c rouge imprimé à Malines. Avec un timbre complémentaire de 15c lilas. Bruxelles / Brussel 1, vers Groningen (NL)



Fig. 31 – Enfin une carte qui satisfait au tarif : carte de 60c avec un timbre complémentaire de 30c rouge, type Houyoux, imprimé Malines. Ixelles / Elsene 1, 22.04.1927 vers Scheveningen (NL)

### 7<sup>e</sup> période – 1.00 franc du 1.05.1927 au 15.09.1945.

Vers le milieu de l'année 1927, de nouvelles cartes sont émises avec un affranchissement composé. Ceci montre qu'un important stock de cartes à 60c subsiste à Malines. La 75 centimes de la 5<sup>e</sup> période est une 60c + 15c, la 90 centimes de la 6<sup>e</sup> période est une 60c + 30c et maintenant la 1.00 franc de la 7<sup>e</sup> période est une 60c + 40c. Toutes ces valeurs sont toujours imprimées en rouge.



Fig. 32 – 60c + 40c type Houyoux, tous deux en rouge. Oostende / Ostende 2, 17.08.1927 vers Hilversum (NL)



Fig. 33 – Enfin une carte imprimée avec la bonne valeur d'affranchissement : 1.00 fr. rouge Lokeren, 28.03.1928 vers Tlemcen, Algérie (DZ)

Ici se termine l'étude 1920 – 1930. En 1931, les timbres « type Lion Héraldique » sont imprimés.

Le tarif des cartes postales pour l'étranger reste inchangé jusqu'après la Seconde Guerre mondiale.

Pour la période étudiée, on peut aussi analyser les cartes trilingues, les tarifs réduits vers le Congo, le Ruanda et Burundi, le Luxembourg, les Pays-Bas et les zones

frontières de moins de 30 km des pays limitrophes. Une autre étude peut être menée pour les cartes postales vers l'étranger envoyées par exprès ou en recommandé.

Pour chaque élément de cette décennie de cartes postales, on peut rencontrer un grand nombre de combinaisons. On peut en trouver sa vie durant, ce qui enchante le véritable collectionneur. ☘

# Les camps britanniques

pour prisonniers de guerre en Belgique

Roger Callens

Après le débarquement des forces alliées en Normandie, les prisonniers de guerre allemands sont transférés en Angleterre. Par leur avance rapide au travers de la France et de la Belgique, les alliés doivent faire face à un énorme flux de prisonniers. Les Britanniques et les Américains sont aussi d'avis qu'il est plus sage de garder les prisonniers sur le continent.

Dans ce but, ils établissent des camps d'accueil et de transit en France et en Belgique. En France, ils sont situés à Rouen, Dieppe, Arras, Calais et plus tard à Fleury sur Orne et Audrieu.

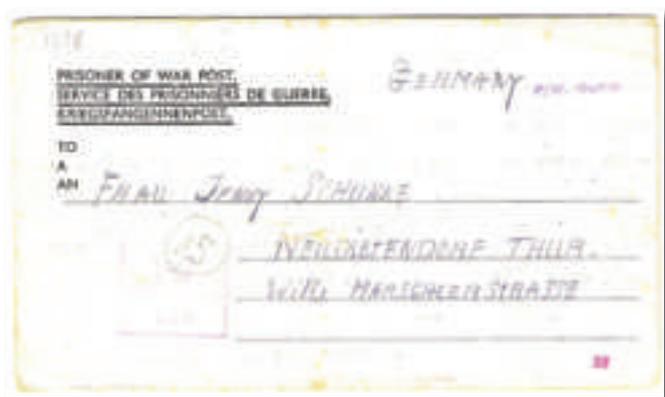


Illustration 1: Recto d'une lettre du 17-12-44 (date précoce) du camp 2221 Vilvoorde avec marque de censure type Daynes GBPW 400 n° 503. Le type Daynes a été utilisé exclusivement par la BLA (British Liberation Army) sur le continent. Marque du camp « P/W. Camp »

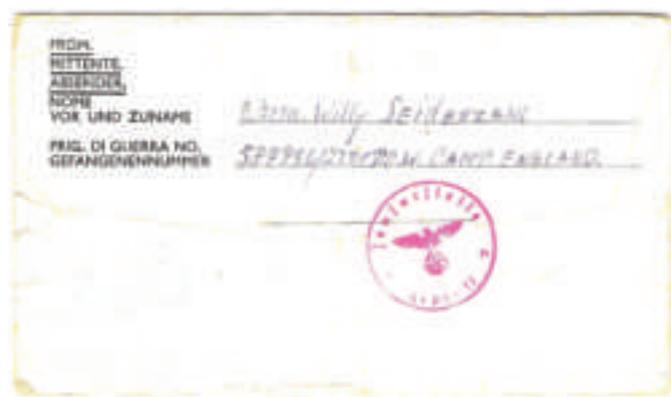
Environ 195.000 prisonniers allemands sont hébergés dans plusieurs grands camps en Belgique. Ces camps se trouvent à Vilvoorde, Brasschaat, Jabbeke, Zedelgem, Overijse, Enghien et Kluisbergen. Ils sont tous placés sous la tutelle des autorités britanniques. Le courrier de et vers ces camps peut être identifié grâce aux numéros attribués à ces camps, à savoir : 2218, 2221 et 2230 à Vilvoorde - 2223 à Brasschaat - 2224 à Jabbeke - 2226, 2227 et 2229 à Zedelgem - 2228 à Overijse - 2231 et 2375 à Enghien - 2232 à Kluisbergen.

Les Américains ouvrent deux camps en Belgique, chacun d'une capacité de 20.000 prisonniers : le CCPWE n° 18 à Namur et le CCPWE n° 26 à Erbiseul. CCPWE est l'abréviation de « Continental Central Prisoners of War Enclosures ».

Les lettres et cartes en provenance des camps sont, comme d'habitude, démunies d'oblitérations postales. En effet, les sacs postaux contenant le courrier censuré sont directement envoyés en Allemagne par un véhicule militaire et remis aux services postaux allemands pour être expédiés par leurs soins. Les prisonniers sont traités brutalement par les Britanniques et les Américains, car suivant les autorités militaires respectives, ils ne sont pas des prisonniers de guerre, mais considérés comme DEP of SEU, l'abréviation de « Disarmed Enemy Personnel of Surrendered Enemy Units ». Comme tels, ils ne sont pas protégés par la Convention de Genève et on peut faire avec eux tout ce que l'on veut. Maintenant encore des prisonniers de guerre sont maltraités comme en Irak ou à Guantanamo.

Le camp 2227 à Zedelgem est principalement occupé par des prisonniers de guerre issus des Etats Baltes ainsi

Illustration 2 : Verso de la lettre avec l'adresse de l'expéditeur et marque de censure allemande.



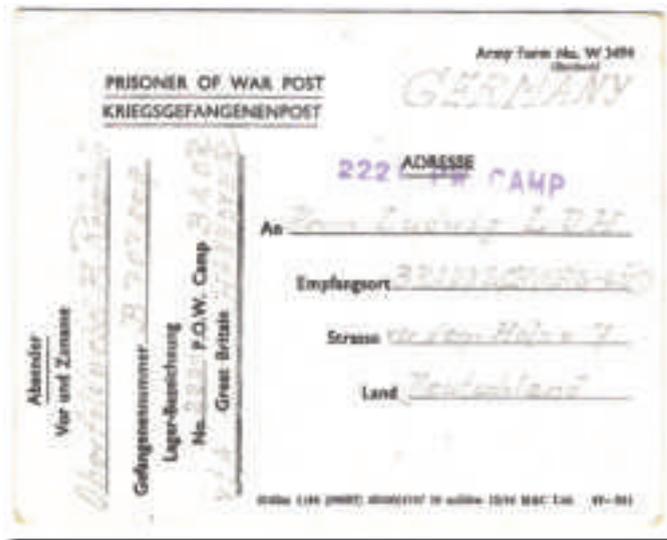


Illustration 3 : Carte du 15-6-46 avec marque du camp 2221 Vilvoorde

le troc et le marché noir avec les gardiens ou la population locale sont des activités importantes. Sous la pression d'instances telles que la Croix Rouge

Internationale, cette situation prend fin, après l'hiver 1945-46, quand en peu de temps 43 prisonniers décèdent. Le camp de Zedelgem est démantelé entre juillet et octobre 1946. La plupart des prisonniers sont libérés et transportés vers l'Allemagne. Ceux dont le foyer est en zone occupée par la Russie sont hébergés dans des « DPC » (Displaced Persons Camps); la plupart émigrent plus tard vers les États-Unis, le Canada ou l'Australie. Sur le site web : [www.zedelgem-pow-camp.be](http://www.zedelgem-pow-camp.be), on peut voir des documents et des objets ainsi que divers journaux émis dans le camp par les prisonniers surtout par ceux issus des États Baltes. L'autorité britannique du camp édite aussi un quotidien germanophone « British Genehmigte Tagesnachrichten ».

Illustration 5 : Lettre du 28-2-46 avec marque ovale du camp 2226 Zedelgem, écrite par une prisonnière de guerre, ex-infirmière du Ortslazarett Bordet à Bruxelles.



que par des prisonniers roumains et arméniens ; le camp 2226 est surtout occupé par des Allemands. Le camp est installé au « Vloethemveld », un ancien domaine militaire érigé par les Britanniques au printemps 1945. Pour la surveillance du camp, les autorités britanniques font appel au 11<sup>e</sup> Bataillon de Fusillés Belge.

Les prisonniers de guerre sont répartis dans les divers départements suivant leur provenance et leur grade. Leurs logements pitoyables sont constitués de baraques en tôles ondulées, de tentes ou d'anciens dépôts de munitions. Leurs rations sont de piètre qualité et insuffisantes ; pour survivre,

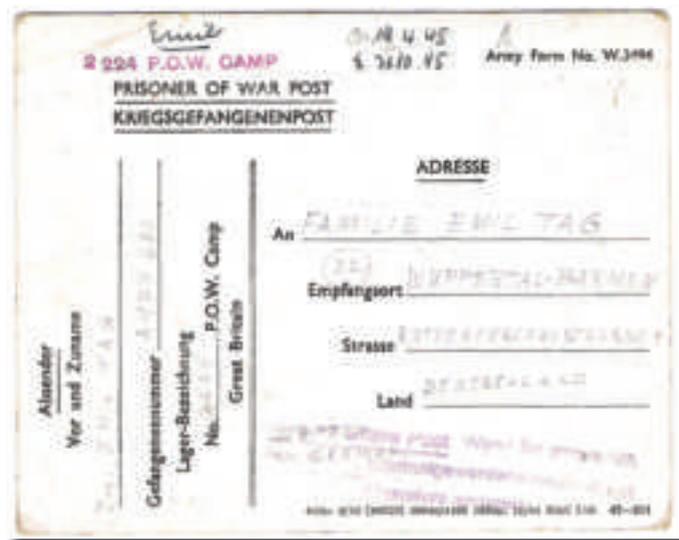


Illustration 4 : Carte du 19-4-45 avec marque du camp 2224 Jabbeke

Les camps 2232 – Kluisbergen et 2231 – Enghien sont gardés un certain temps par le 52<sup>e</sup> Bataillon de Fusillés Belge. Le 25 novembre 1945, le camp Kluisbergen reçoit la visite d'une délégation de la Croix Rouge Internationale.

Un livre concernant le camp 2228 – Terlanen Overijse est édité en 1984 par G. Debecker. Ce camp est sous le commandement du colonel King et est surveillé quelque temps par le 12<sup>e</sup> Bataillon de Fusillés Belge. Il est opérationnel de mai 1945 à septembre 1946. Pendant l'hiver 1945-46, une

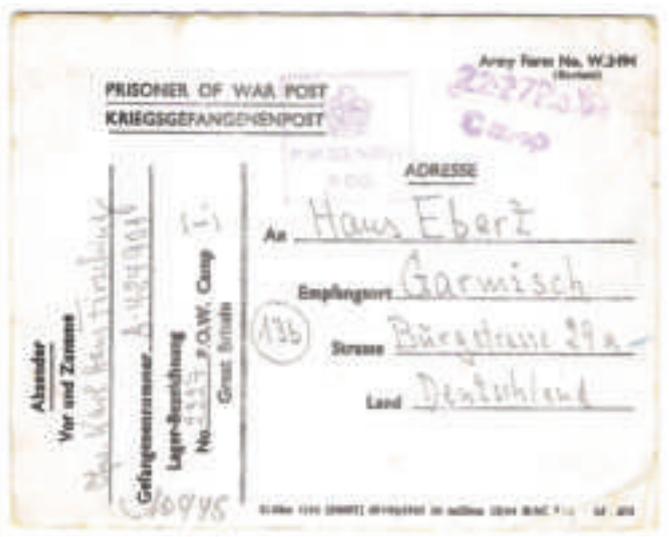


Illustration 6 : Carte du 8-5-45 avec marque du camp 2227 Zedelgem et marque de censure type Daynes GBPW 400 n° 505

### Bibliographies:

- Prisoners of WAR Postal History (par H.F. Stich et W. Stich)
- World War Two Censor Marks (John Daynes)
- Site web: [www.zedelgem-pow-camp.be](http://www.zedelgem-pow-camp.be)

Illustration 8 : Garz (zone russe) 15-3-46 vers un prisonnier du camp 2228 Overijse avec marque de censure belge « Passé CPC ». Le prisonnier n'était probablement plus au camp 2228 Overijse et était également inconnu dans les camps belges.



épidémie de dysenterie éclate : elle est due aux conditions de vie avilissantes du camp. 229 prisonniers décèdent au camp d'Overijse, c'est seulement en septembre 1945 que le camp reçoit la première visite de la Croix Rouge Internationale et il se voit attribuer la note « insuffisant », ce qui est pour le moins bienveillant.

En mai 1945, 60.000 prisonniers de guerre allemands sont transférés au gouvernement belge par les Britanniques et les Américains ; ils sont surtout mis au travail dans les mines de charbon dans des conditions souvent déplorable. Ils sont hébergés dans 41 camps dispersés dans toute la Belgique. 454 Allemands ont perdu la vie dans les camps belges.

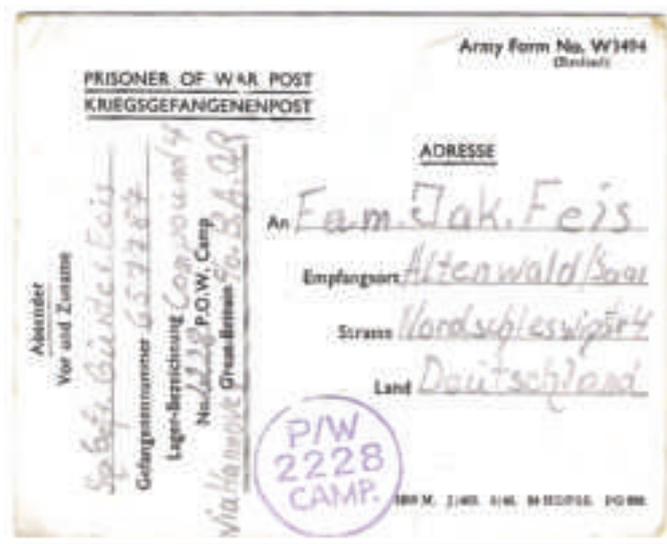


Illustration 7 : Carte du 19-1-46 avec marque du camp 2228 Overijse

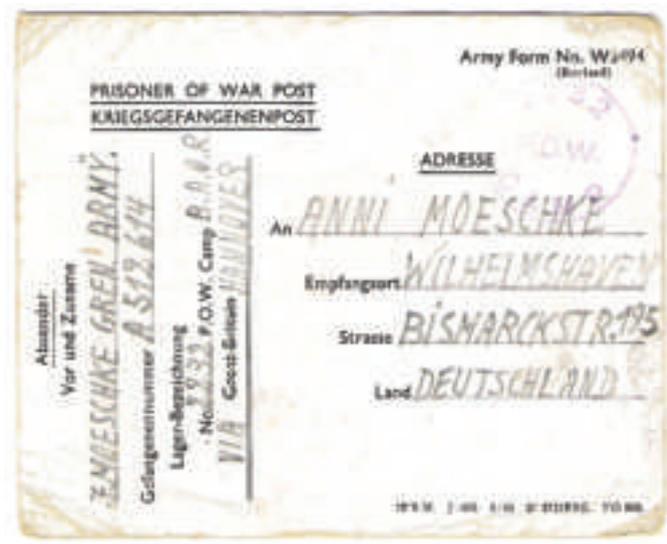


Illustration 9 : Lettre non datée avec la marque circulaire du camp 2231 à Engghien et marque de censure type Daynes GBPW 400 n° 501

Illustration 10 : Carte du 15-2-46 avec marque du camp 2232 Kluisbergen

# Agenda Informations & Communiqués

Le **Waterloo Philatélic Club** organise sa **13<sup>e</sup> Bourse Philatélique** le **22 août 2010** de 9h00 à 16h00. Ecole communale de Mont Saint-Jean, Chaussée de Bruxelles 660 à 1410 WATERLOO.  
Info: W. D'hoore, tél. 02 354 74 07.



Le **Cercle des Collectionneurs Ottintois** organisera le **dimanche 5 septembre 2010** sa **14<sup>e</sup> Bourse Toutes Collections** au Centre Culturel d'Ottignies, avenue des Combattants 41 à 1340 Ottignies. Thème particulier: *"un regard sur nos collections"*.

Renseignements: Mme. Madeleine Briet, présidente, tél. 010 61 27 44 et  
Mr. Franz Bertrand, vice-président, tél. 010 65 91 34.



Op **zondag 5 september 2010** van 9 tot 17 uur houdt de **Koninklijke Vlaamse Bond van Postzegelverzamelaars (K.V.B.P.) Tiel** haar **10<sup>e</sup> Postzegelbeurs** in de EUROPAHAL, Maczekplein in 8700 Tiel. Grote parking op 400m van centrum stad.

Inlichtingen: Bolleire Frans, Grosse Gerulaan 4, 8400 Tiel - tel. 051 40 59 23  
e-mail: bolleire.f@telenet.be

ATH, le **dimanche 5 septembre 2010** (de 9H00 à 16H00) **12<sup>e</sup> bourse PhilATHelia et exposition EPHOPHILA** (adultes débutants) en collaboration avec l'EPHO.

Institut Vauban, Rue Vauban 6, 7800 Ath. Entrée gratuite, parking aisé.

Renseignements : Philippe Leblond : 0495.280.479. Inlichtingen:  
Beatrijs Schockaert: 068.55.12.06.

Organisation : **Cercle Royal Philatélique Athois** "Les Amis du Timbre".

Le **Cercle Philatélique Yvetois** organise le **11 septembre 2010** de 9 à 16 heures au Hall Omnisports à Walcourt (Allée du 125<sup>e</sup> Régiment d'Infanterie) sa **10<sup>e</sup> Bourse philatélique**.

A 10h30: conférence par W. Monfils, 'Etude des précurseurs belges en service intérieur'

Entrée gratuite, vaste parking

Renseignements: Jean-Marie GUIDOSSE, rue de Charleroi 118, 5650 YVES-GOMEZEE,  
tél. 071 65 03 50 - e-mail: guidosse.jm@scarlet.be



Le **Cercle Philatélique Nivellois** organise le **dimanche 12 septembre 2010** de 9 à 17 heures au Collège Sainte-Gertrude, Faubourg de Mons 1 à Nivelles. sa **15<sup>e</sup> grande bourse des Collectionneurs** - philatélie, cartophilie, marcophilie, télécartes. Vaste parking, entrée gratuite.  
Info: tél. 067 21 36 77.

Postzegelkring **"De Eik"** uit Lommel nodigt u uit op **zaterdag 18 september 2010** van 10 tot 17 uur op de **voorverkoop** van de nieuwe postzegeluitgiften *"Nieuw leven in de brouwerij"* en *"Belgische streken : Haspengouw"*. Tegelijkertijd zal er een **tentoonstelling met beginnersklasse** georganiseerd worden tussen de kringen aangesloten bij FILA-Limburg voor de betwisting van *"Het Juweel van de Filatelie"*. Deze manifestatie gaat door in het Cultuurcentrum "De Adelberg", Adelbergpark 1, 3920 Lommel. De toegang is gratis.

Inlichtingen: G. Delflas, Kapelstraat, 22A, 3920 Lommel – tel.: 011 54 64 75

e-mail: postzegelkring.de.eik@unitedtelecom.be

website: <http://home.unitedtelecom.be/ut6174075/index.html>.



De **Waaslandse Postzegelvereniging 'PHILA WAES'** organiseert zijn **31<sup>ste</sup> Internationale Postzegel- en Poststukkenbeurs** op **zondag 10 oktober 2010** van 9 tot 17 uur in de Stadsfeestzalen Leopold II-laan in 9100 Sint-Niklaas.

Inlichtingen: Adrien De Commines, Nieuwstraat 94, 9100 Sint-Niklaas, tel. 03 766 00 69.

L'**Association Philatélique de Viroinval** vous invite à sa **8<sup>e</sup> Grande Bourse des Collectionneurs** le **samedi 30 octobre 2010** de 9 à 17 heures.

Lieu: Centre Culturel "Action Sud" - 10 rue Vielle Eglise - Nismes-Viroinval

Entrée: € 1,20 donnant droit à une consommation - parking aisé

Renseignements: Mme. Camille Colin, rue Saint-Roch 26, 5670 Nismes - tél. 060 31 19 82

Op **zaterdag 6 november 2010** organiseert de **Koninklijke Filatelieclub Geraardsbergen** een **ruilbeurs voor alle verzamelaars** in de zaal Sint-Bavo, Hoge Buizemont 165, Geraardsbergen. Gratis toegang van 9u00 tot 16u30. Ruime parking achter de kerk. Info: Luc De Roeck, tel. 054 41 77 32.

Le **Vilvoordse Postzegelclub** organise une **bourse philatélique** le **jeudi 11 novembre 2010** de 9 à 15 heures avec la collaboration d'un commerçant étranger spécialisé en matériel thématique et histoire postale. Celle-ci aura lieu dans le réfectoire de l'Athénée Royal, Van Helmontstraat 6, 1800 Vilvoorde (entrée par le parking de l'école). Info: www.brafila.be - Mr. Francis Dochez, tél. 02 305 47 21, e-mail dochez.francis@skynet.be

## AVIS

Le **Cercle d'étude philatélique de Flandre Orientale (FISTO)**, vient d'éditer sa **105<sup>e</sup> étude**. Elle est de la plume de Julien Heyvaert et s'intitule : *L'usage postal des timbres-poste « Cérès & Mercure »*. Cette partie abondamment illustrée, traite de manière exhaustive de l'emploi de ces timbres sur le courrier international. L'étude de 46 pages, en néerlandais, est disponible au prix de **6.00 €** (+ 2.00 € frais de port) à verser au compte 890-6841023-32 de FISTO, Kollekasteelstraat 14, 9030 Mariakerke (IBAN BE90 8906 8410 2332, BIC VDSPBE91)

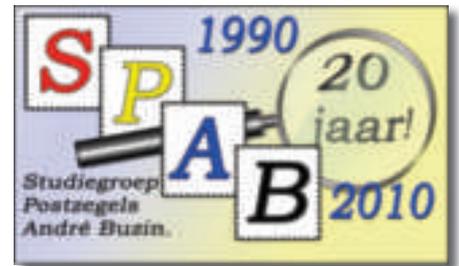
Pour éviter tout malentendu, veuillez confirmer la commande par e-mail à l'adresse: [secretaris@fisto.be](mailto:secretaris@fisto.be). La première partie de cette étude (étude n° 104, 53 pages, en néerlandais) concernant l'usage de ces timbres sur le courrier intérieur est disponible au prix de **7.00 €** (+ 2.00 € frais de port)

Plus d'informations sur FISTO et ses éditions: [www.fisto.be](http://www.fisto.be).

## Bureau De Poste Temporaire Exposition 25 Ans "Les oiseaux" D'andre Buzin"

A l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire des timbres-poste consacrés aux oiseaux en Belgique, nous organisons une exposition de dessins et de timbres originaux. Où? A la salle "De Brug", Nekkerspoelstraat, 366 à 2800 Mechelen. Quand? Du 25 septembre au 3 octobre 2010 inclus, tous les jours entre 14 et 18 heures. Des F. D.C. et des timbres personnalisés pourront y être achetés à partir du 25 septembre (oblitération spéciale le 30/9 !). André Buzin sera présent les 25 et 26 septembre, les 2 et 3 octobre (14-18h00), ainsi que le 30/9 (de 10 à 16h30), pendant l'ouverture du bureau de poste temporaire.

**Conférence sur les timbres personnalisés:** Monsieur André De Pauw, chef d'atelier Impression digitale de l'imprimerie de timbres-poste, donnera le 29 septembre (19h30) une conférence sur l'impression des timbres personnalisés (P). Une occasion à ne pas manquer pour tous ceux qui ont des questions sur le sujet. Pour de plus amples informations, adressez-vous au secrétariat général. - Dhr. Jos Mareels, Oude Liersebaan 7 - 2800 Mechelen tel.: 015 20 62 79 - email: [jos.josette@skynet.be](mailto:jos.josette@skynet.be)



## Agenda & annonces

Afin d'éviter tout malentendu concernant la réception ou non de vos annonces, nous vous prions d'envoyer vos textes par e-mail ou par courrier en temps opportun à l'éditeur responsable : Ivan Van Damme, Vijverstraat 19, 9881 Bellem – Aalter, e-mail : [naviemmadnav@skynet.be](mailto:naviemmadnav@skynet.be) ET au responsable de la mise en page : Michel Fivez, Koningin Elisabethlei 66, 2300 Turnhout, e-mail : [michel.fivez@telenet.be](mailto:michel.fivez@telenet.be)

En respectant cette procédure vous serez assuré de voir paraître votre annonce dans le Belgaphil.

Aanwezig op HOLLANDFILA met  
massa restloten aan spotprijzen !!!

27 en 28 augustus in de VELUWEHAL  
Nieuwe Markt 6 – 3771 CB BARNEVELD (NL)

openbare postzegelveilingen

*Veilingen*

**VAN OSSELAER**

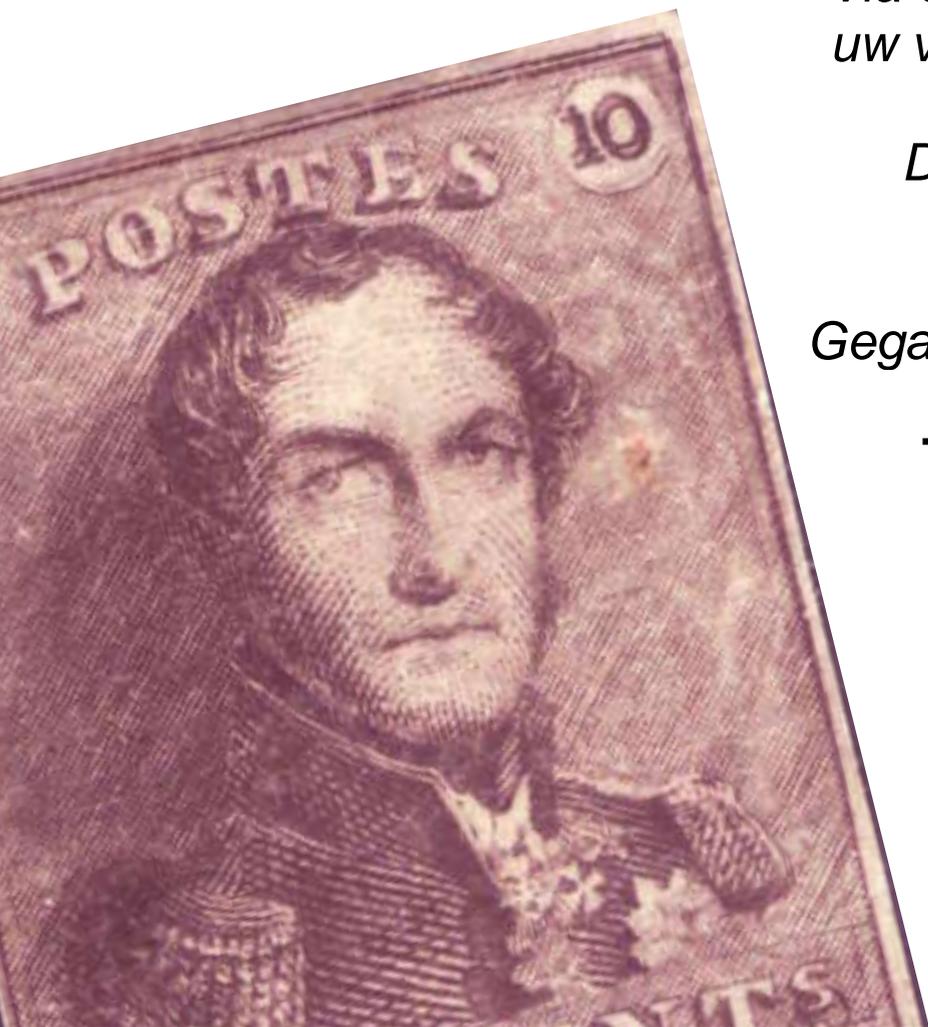
*Via onze veilingen verkopen wij  
uw verzameling van postzegels  
munten of postkaarten.  
Deze veilingen staan steeds  
onder toezicht van een  
gerechtsdeurwaarder.  
Gegarandeerd de hoogste prijs !*

**TEVENS SCHATTINGEN  
EN EXPERTISES**

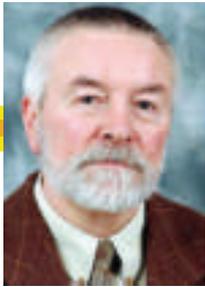
vraag vrijblijvend info  
**[www.vanosselaer.com](http://www.vanosselaer.com)**  
**[info@vanosselaer.com](mailto:info@vanosselaer.com)**

Koolsveldlaan 39A  
2110 WIJNEGEM

☎ 03 354 48 88 – fax 03 303 63 96



# ANTVERPIA 2010 *Rétrospective*



**Jozef Ghys:** Commissaire Général Antverpia 2010

## **Chers lecteurs,**

Chaque personne présente à Antverpia 2010 a certainement apprécié les nombreuses activités philatéliques ou non philatéliques.

Ci-après, quelques images de l'ambiance et un petit aperçu des réactions reçues des visiteurs, des membres des jurys, des commissaires, des philatélistes, ... et de la presse écrite.



Frans,

D'abord, je te félicite pour ton organisation et l'ambiance joyeuse du salon Anvers 2010 !

Dear Marina,  
Thank you for a nice show which resulted in good business. Thank you and Best Regards,  
US

Liebe Frau Abelshausen,

ich möchte es keineswegs versäumen, Ihnen zu der großartigen Ausstellung ANTVERPIA 2010 zu gratulieren. Die Ausstellung war von ihrer Atmosphäre her schöner, abwechslungsreicher, geschmackvoller und unterhaltsamer als viele andere Veranstaltungen in Deutschland, selbst als die IBRA 2009 in Essen!

Mit freundlichen Grüßen

AD - Kaufmännischer Leiter



### **National Commissioners**

ALBANIA .....Nikolla XHARO

AUSTRIA .....Horst E. HORIN

BELARUS .....Valery BONDARIK

BELGIUM .....Jozef GHYS

BULGARIA .....Dimitër MONEV

CROATIA .....Ivan LIBRIC

CYPRUS .....Akis CHRISTOU

CZECH REPUBLIC ....Julius CACKA

DENMARK .....Frode KNUDSEN

EGYPT .....Hany A. SALAM

FINLAND .....Jussi MURTOSAARI

FRANCE .....Daniel DUBAR

GERMANY .....Gerhard MÜLLER

GREAT BRITAIN .....Yvonne WHEATLEY

GREECE .....Pandelis LEOUSSIS

HUNGARY .....Istvan GLATZ

ICELAND .....Arni GUSTAFSSON

ISRAEL .....Zohar NOY

ITALY .....Ezio GORETTA

LITHUANIA .....Eugenijus USPURAS

LUXEMBOURG .....Joseph KRIESTEN

MACEDONIA .....Sinisa PAVLESKI

MONTENEGRO .....Tomo KATURIC

NETHERLANDS .....Piet ALDERLIESTEN

NORWAY .....Hallvard SLETTEBÖ

POLAND .....Przemyslaw DRZEWIECKI

PORTUGAL .....Pedro VAZ PEREIRA

ROMANIA .....Traian SERENDAN

RUSSIA .....Alexander ILYUSHIN

SERBIA .....Aleksander KRSTIC

SLOVAKIA .....Lubomir FLOCH

SLOVENIA .....Bojan BRACIC

SPAIN .....José IVARS IVARS

SWEDEN .....Hasse BROCKENHUUS von  
.....LÖWENHJELM

TURKEY .....Koray OZALP

UKRAINE .....Veslav SAVIN

Thank you for your message and thank you for everything you have done as commissioner general. Everything went smoothly and we left Antverpia 2010 with really nice feelings.

Best regards, BB - Slovenia

You did an excellent job and everything went smooth, without complaints from any of the commissioners..... very unusual.

Best regards HS - Egypt

Congratulations on a very successful exhibition.

Thank you so much for making my task as Commissioner so easy. None of the General Commissioners I have dealt with previously has answered all my questions so promptly. The hand in and hand back went very smoothly and the mounting was perfect. Furthermore it was wonderful not to have meetings every day nor frame opening for the expert team.

Please convey my thanks to everyone involved.

YW - UK Commisisioner



**Members of BIRDpex 6 Jury at ANTVERPIA 2010**

Guy Vanhaelewijn - Michel Abram - Reinhard Wagner.

Damian Läge - Bernard Péters - Peter Suhadolc

Uittreksel uit "Trait d'Union" het blad van de Académie Européenne de Philatélie (AEP):

Antverpia2010 pouvait compter sur un grand intérêt du public et le commentaire qu'on entendait partout était : »La Philatélie se porte très bien en Belgique «.

Chers tous,

La fête est finie et je voulais tous vous remercier, en mon nom et au nom de La Poste, pour les efforts considérables que vous avez réalisés avant, pendant et après Antverpia2010. Le succès de cette édition est votre réussite.

A très bientôt  
AP

"Le Baudet" Bulletin mensuel du Club Philatélique Ardennais mai 2010 N° 355  
Page 15 sur 18

Après Antverpia 2010.

Et toutes ces précautions pour mettre ces trésors en valeur en les présentant sur des feuilles, je peux témoigner que je les ai vues bien appliquées lors de ma visite à Antverpia 2010.

Une exposition grandiose et fabuleuse de plusieurs centaines de collections venues de différentes nations européennes. Trois classes compétitives :

1. Championnat Européen ; 2. Championnat national ; 3. Birdpex.

Oui j'ai vu du magnifique et une journée entière à déambuler, à l'aise dans toutes ces allées, au milieu de collections brillantes pour certaines, extraordinaires pour d'autres et enfin des collections présage d'espérance certaine pour l'avenir. Et je n'ai pas tout regardé, bien entendu.

Beste Frank

Ik houd eraan U geluk te wensen voor ANTVERPIA 2010.

Het was een PERFECTE organisatie, waar België bewezen heeft dat het op filatelistisch vlak voor niemand moet onderdoen.

Uzelf en uw team hebben schitterend werk geleverd, en ik zoek vruchteloos naar één enkel negatief punt. De talrijke opkomst en de uitgebreide algemene belangstelling zullen een boost zijn voor onze filatelie.

Nu zal je eindelijk rustig kunnen slapen...  
Guy

Cher ami, cher Frank.

En 2008, j'ai eu le plaisir et la joie de faire partie du comité organisateur de "Luxphila 2008" et à cette occasion, je me suis rendu compte de l'ouvrage colossale ainsi que des responsabilités que cela entraîne.

Aujourd'hui, après avoir visité "Antverpia 2010", je ne trouve toujours pas les mots qui conviennent pour vous féliciter ainsi que toute votre équipe, d'avoir réussi ce "challenge" d'organiser une exposition de

cette envergure et une compétitive national et européenne de ce niveau.

Je ne puis encore une fois que vous féliciter et vous garantir que je garderai très longtemps "Antverpia 2010" comme un souvenir impossible à oublier.

Recevez cher Frank mes cordiales amitiés.

GH



Bonjour Monsieur Daniels F  
 Directeur Pro Post  
 Organisateur de l'Exposition Philatélique Antverpia  
 2010,

Debout très tôt pour ne pas rater l'inauguration de cette grande fête du timbre distante de 95 km de mon domicile, je me suis rendue à Antwerpen ce vendredi 9 avril à l'ouverture de cette exposition philatélique et j'ai été d'emblée ravie de découvrir la diversité des stands de marchands belges et étrangers qui regorgeaient de belles collections. Cela m'a énormément facilité la tâche pour compléter mes collections.

L'organisation était irréprochable et moi et mes accompagnateurs dont le Président du cercle Philatélique de Namur (Mr Monfils et Mr Vandebossche) tenons particulièrement à vous féliciter pour la diversité des délégations étrangères .

De gros efforts ont été fournis pour que cet événement reste un succès à l'instar des expositions philatéliques et nous tenions par ce courrier à vous encourager à poursuivre dans cette voie.

Malgré la crise économique que nous rencontrons actuellement et que nous subissons de plein fouet, il est encourageant de constater que la Poste belge a encore dans ses rangs des hommes dévoués et de bonne volonté qui doivent travailler avec les moyens du bord et qui, nonobstant ce fait, parviennent à réussir de tel événement.

En tous les cas chapeau pour votre organisation.

Bien à vous.

Une simple collectionneuse ravie d'avoir pu passer une belle journée lors de l'inauguration de cet événement

OD

Geachte heer Daniels,  
 Beste Frank,

Vorig weekend heb ik Antverpia bezocht ( ik mocht u even de hand drukken). In één woord omschreven: Geweldig!!!

Wat een organisatie, zo Groots!!! Dat de Post dergelijk project kan verwezenlijken getuigt dat wij mensen hebben met een bijzonder organisatorisch talent!!! Voor al deze mensen een dikke proficiat!!!!

Ik ben maar een kleine jongen, maar wat ik gezien heb heb ik gezien, en wat ik ervaren heb heb ik ervaren.

Dit moest ik u toch even laten weten!!!

Hartelijke groet,  
 JC



To the Jury Secretary, Team leaders, Expert Team and all Jury Members,

Dear Friends,

I cannot but repeat myself in telling You again, that this team was one of the best jury teams, I ever worked with in my 17 years of international experience as a judge.

Thanks again for all your efforts, to bring in so little time such good and balanced results to the Palmares!

JVdL - Jury President Antverpia 2010

Beste vrienden,

Voor mij was Antverpia 2010 een waar hoogtepunt in mijn filatelistische 'carrière'. Vooral de aangename en gemoedelijke sfeer waarin werd gewerkt door de talloze vrijwilligers deed mij goed. Heel hartelijk dank voor al hetgeen is gedaan om Antverpia tot een onvergetelijk succes te maken.

Met hartelijke groet van CJ

### Class

Traditional  
Postal History  
Postal Stationery  
Thematic  
Aero  
Astro  
Open Class  
Youth  
Litterature

### Members of National Jury - ANTVERPIA 2010

Johan Caers - Hubert Caprasse - Georges Guyaux - Luc Van Pamel  
Jacques Ghilain - Emile Van den Panhuyzen - Piet Van San  
Luc Van Tichelen - Johan Caers (leerling)  
Willy Bats - Mark Bottu - Francis Dochez - Michel Meuwis  
Jean Marie Vandenberghe  
Stefan Bruylants  
Julien De Vuyst - Mireille Lutz - Francis Kinard (élève)  
Daniël Desloovere - Serge Havaux  
Piet Van San - Ludwig Gerhard - Leo De Clercq

One Frame exhibits, will be judged by the teams of their respective classes

Expert team  
President  
Jury Secretary

Jean François Brun - Kurt Kimmel - Hansmichael Krug  
Luc Van Pamel  
Johan Vanhoutte



## Enorme postzegelkaders in stad



De postzegelkader in de buurt van de Waagnatie. Foto Laennet.

In de aanloop van de internationale postzegeltonstelling Antverpia 2010, tijdens de paasvakantie, staan er sinds deze week vier metershoge postzegelkaders in de stad.

De immense postzegelkaders aan de Waagnatie, het Centraal Station, Antwerpen Expo en op Linkeroever houden geheid de blikken van voorbijgangers vast. Aan-

dacht trekken voor de postzegel is ook de bedoeling, want vanaf 9 april tot en met 12 april vindt de internationale expositie Antverpia 2010 plaats. Verspreid over 17000 vierkante meter laten meer dan honderd binnen- en buitenlandse postzegelhandelaars en postbedrijven hun collectie zien. Hieraan is een Europees en nationaal kampioenschap verbonden. «Een jury be-

oordeelt de verzameling onder andere op zeldzaamheid, opbouw en research», licht Frank Daniels van Antverpia 2010 toe. Dat de beurs in Antwerpen en rond 11 april moest plaatsvinden, heeft een reden. 120 jaar geleden werd hier namelijk de Koninklijke Landsbond der Belgische Postzegelkringen opgericht. Meer info op [www.antverpia2010.com](http://www.antverpia2010.com). De toegang is gratis.

Extrait du journal "De Nieuwe Gazet" du 24 mars 2010

# Timbres rares à découvrir à Anvers

Article extrait de "La Dernière Heure" du 10/04/2010

## PHILATÉLIE

**L'exposition Antverpia 2010 est ouverte jusqu'à ce lundi inclus**

ANVERS Experts et amateurs en philatélie devraient y trouver leur bonheur. Une exposition internationale a ouvert ses portes hier matin à Anvers. "La Mecque du philatéliste", lâchent les organisateurs d'Antverpia 2010, qui

a été imprimé à l'envers par rapport au cadre du timbre.

Cette erreur le rend (quasi) unique. Un seul feuillet de 25 timbres aurait été imprimé le 13 août 1920 et à peine 17 exemplaires sont encore recensés.

Le Termondé inversé est exposé à Antverpia 2010 dans la section Historical Box.



Le Termondé inversé.

Last but not least, quelques-uns des plus grands collectionneurs européens vont confronter leurs collections les plus rares à l'occasion du championnat européen de philatélie.

**À NOTER ENCORE** que les novices ont la possibilité de commencer leur propre collection. Des préventes des

Onderwerp: Photos "Antverpia 2010"

Bonjour Frank,

Je suis enchanté d'avoir participé à ce super et impressionnant ensemble d'expositions du monde de la philatélie.

Encore un grand merci de m'avoir accueilli parmi vous durant ces quatre jours.

Je te fais parvenir ci-jointes quelques photos (7 parmi lesquelles tu peux choisir ce que tu pourrais éventuellement utiliser pour votre "réalisation souvenir".)

J'espère que cela pourra t'être utile.

Au plaisir d'une prochaine rencontre et amicales salutations,

AB



### Verba volant, scripta manent ...

Lors de l'exposition compétitive Antverpia 2010, notre magazine 'Belgaphil' a été inscrit en classe « Littérature ». Le résultat de la cotation est, en ce qui me concerne, une réelle surprise : le magazine obtient le 'Vermeil', résultat dont je suis assez fier.

Aussi, je remercie tous les membres de la rédaction de leurs efforts pour vous concocter chaque trimestre notre Belgaphil. Mes remerciements vont aussi à Michel Fivez, qui est en charge de la composition et de la mise en page de notre magazine fédéral. Il a, par deux fois, récolté le maximum de points pour la **Présentation** et les **Eléments Techniques**.

Mais, mes plus sincères remerciements vont aux **auteurs** des articles.

Comme vous avez pu le constater dans les éditions antérieures du magazine, les articles ne doivent pas nécessairement être du plus haut niveau philatélique ou de qualité supérieure. Notre Belgaphil s'adresse à chaque collectionneur de timbres-poste, du plus jeune au plus vieux, du débutant au chevronné et si nous avions renié ce principe, le score aurait été bien plus élevé. Cependant, nous ne le souhaitons pas ; ne paraissent dans le magazine que les articles et les rubriques susceptibles d'intéresser un grand nombre de lecteurs.

C'est pourquoi nous faisons cet appel !

Nous souhaitons inciter chaque philatéliste à nous faire partager sa passion pour son hobby en nous écrivant un article qui concerne sa collection, sur sa façon de la présenter, le pourquoi et le comment ! Il n'y a pas que les timbres-poste qui sont importants en philatélie, tous les aspects annexes méritent que l'on s'y attarde. Aussi, pourquoi n'en feriez-vous pas un article ?

Nos lecteurs sont curieux de connaître votre centre d'intérêt et votre manière de travailler ; de plus, les débutants peuvent y apprendre beaucoup. Faire paraître votre article dans le Belgaphil, avec votre nom et votre photo, sera une source de connaissance et de savoir pour tous les philatélistes qui reçoivent le magazine.

Donc, chers amis, ne soyez pas timides et envoyez-nous votre article. Vos critiques constructives seront aussi acceptées par la rédaction ; mais, attention : si un article est rédigé uniquement dans le but de critiquer, il ne sera pas publié.

Pour le comité de rédaction,  
Ivan Van Damme  
Rédacteur en chef

## Internationale Postzegeltentoonstellingen Expositions Philatéliques internationales

De volgende Internationale Postzegeltentoonstellingen vinden plaats in 2011. Leden van de KLBP kunnen hieraan deelnemen indien ze voldoen aan de voorwaarden welke hiervoor van toepassing zijn.

Les expositions internationales suivantes se manifestent en 2011, les membres de la FRCPB peuvent participer pour autant qu'ils satisfassent aux critères en vigueur.

**INDIPEX** - World Philatelic Exhibition  
INDIA New Delhi 12 - 18 / 02 / 2011

Alle Klassen / Toutes Classes  
Uiterste datum van inschrijving / date ultime d'inscription :  
30 / 06 / 2010

Bijkomende inlichtingen/Renseignements complémentaires :  
Jozef Ghys (\*)



**PHILALUX 2011**  
LUXEMBOURG 28-04 / 1-05 / 2011

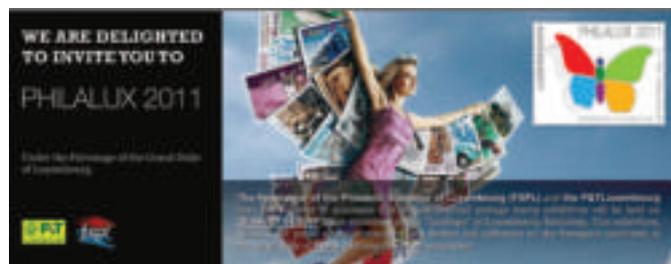
Klassen : Traditionele - Postgeschiedenis - Thematische - Een kader (van de voorgaande disciplines) Jeugdfilatolie - Literatuur

Classes : Traditionnelle - Histoire Postale - Thématique - Un cadre (voir les disciplines ci-avant) Philatélie de la Jeunesse - Littérature

Uiterste datum van inschrijving / date ultime d'inscription:  
30 / 09 / 2010

Bijkomende inlichtingen en inschrijvingsformulieren /  
Renseignements complémentaires et inscriptions :

(\*) Jozef Ghys Adjunct Commissaris Tentoonstellingen /  
Commissaire adjoint des Expositions  
Tramstraat 10 - 2300 Turnhout / jef.ghys@telenet.be



**PHILANIPPON 2011**  
JAPAN Yokohama 28-07 / 02-08 / 2011

Alle Klassen / Toutes Classes  
Uiterste datum van inschrijving / date ultime d'inscription:  
15 / 11 / 2010

Bijkomende inlichtingen en inschrijvingsformulieren /  
Renseignements complémentaires et inscriptions :

Eddy Van Vaeck - National Commissioner  
Blancefloerlaan, 165 bus 8 - 2050 Antwerpen -  
e.vanvaeck@klbp.be



Postzegelveilingen

**VAN LOOY**  
**VAN LOOY**

**Pour notre vente publique de septembre nous annonçons la mise aux enchères publiques de la collection : Hubert Verwilghen**

de 1928 à 1950 Gouverneur de la Province du Limbourg  
de 1950 à 1951 Chef de cabinet du Prince Royal  
de 1951 à 1955 Chef de cabinet du Roi Baudouin

**Quelques pièces exceptionnelles**



*Epreuve photographique d'un dessin de Jean De Bast d'après une photo de R. Marchand et pour laquelle le Roi a désigné son choix et a transmis ses remarques à son chef de cabinet. Unique et extrêmement important dans une collection "Baudouin".*



*Epreuve du coin achevée en noir sur papier blanc glacé portant la signature du graveur Jean De Bast.*

Contactez-nous pour la vente de:  
vos doubles - vos spécialités - vos variétés - vos curiosités, etc..

- **EXPERTISE GRATUIT** -

**Frankrijklei 120 - 2000 Antwerpen**

**Tel.: 03/ 232 22 05**

**Fax: 03/ 225 18 73**

**info@vanlooystampauctions.com**

**www.vanlooystampauctions.com**

# DONNEZ DU CACHET À VOS ENVOIS



La finition unique et les magnifiques illustrations des Duostamp® en font des pièces de collection absolues. Chaque année paraissent 12 nouvelles séries, sous forme d'émissions limitées. Pour les vrais amateurs de timbres, nous avons même un abonnement avantageux...

**DUOSTAMP®**



## Avantages d'un abonnement Duostamp® :

- vous les recevez directement à la maison, sans aucun frais d'expédition.
- vous bénéficiez d'une remise de 2 % sur le prix de vente.
- 3 % de réduction supplémentaire si vous choisissez de payer via domiciliation ou carte de crédit.

Aussi simple que cela !

Contactez-nous vite pour recevoir votre abonnement Duostamp® ou plus d'informations sur ces timbres-poste uniques !

Stamps & Philately - Duostamp  
E. Walschaertsstraat 1B - 2800 Mechelen  
(015) 285 810 NL - (015) 285 811 FR philately@post.be

